



25/191/18 mai 2011

Conf. cu originalul

PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR

Comisia pentru drepturile omului, culte
și problemele minorităților naționale

București, 18 mai 2011
PL-X 220/2011

Doamnei deputat

Raluca TURCAN

Președintele Comisiei pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă

AVIZ

asupra proiectului de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei

În conformitate cu prevederile art.95 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Biroul Permanent a trimis Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, cu adresa nr. PL-X 220 din 2 mai 2011, spre dezbateri și avizare, proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, înregistrat cu nr.25/191/2 mai 2011.

Camera Deputaților este **Cameră decizională**.

În ședința din 18 mai 2011, membrii comisiei au examinat proiectul de lege, în conformitate cu prevederile art.61 din Regulamentul Camerei Deputaților și în urma dezbaterilor, au hotărât **cu unanimitate de voturi** să **îi acorde aviz favorabil**, cu amendamente admise prezentate în ANEXA care face parte integrantă din prezentul aviz.

În raport de obiectul și conținutul său, proiectul de lege face parte din categoria legilor **ordinare**.

PREȘEDINTE,

Deputat Nicolae Păun

Întocmit: consilier parlamentar Onesia Babeș

Amendamente admise

Nr. Crt.	Text act normativ de bază Legea nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei	Textul adoptat de Senat	Amendamente	Motivare
1.		Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, republicată	Nemodificat	
2.		Art.I – Legea nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.87 din 4 februarie 2008, se modifică și se completează după cum urmează:	Art.I - Nemodificat	
3.	Lege privind prevenirea și combaterea pornografiei	1. Titlu se modifică și va avea următorul cuprins: „Lege privind reglementarea activităților cu caracter pornografic și a accesului la materiale pornografice ”	1. Titlul legii se modifică și va avea următorul cuprins: „Lege privind <i>protecția minorilor cu privire la accesul la materialele cu caracter pornografic</i> ” Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan	Pentru o reglementare corectă și explicită.
4.	Art. 1. - Prin prezenta lege se instituie măsuri de	2. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.1 - Prezenta lege instituie măsuri de reglementare și control al activităților	2. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.1 - Prezenta lege instituie <i>măsuri de reglementare și control al</i>	Pentru o reglementare corectă și explicită.

	prevenire și combatere a pornografiei , în scopul protejării demnității persoanei , a pudorii și a moralității publice.	cu caracter pornografic și stabilește modalitățile de acces la materialele pornografice , în scopul protejării minorilor , precum și a demnității persoanei, pudorii și moralității publice.”	activităților cu caracter pornografic, în scopul protejării minorilor.”	
5.	Art.2 – (1) În sensul prezentei legi, prin pornografie se înțelege actele cu caracter obscen, precum și materialele care reproduc sau difuzează asemenea acte. (2) Prin acte cu caracter obscen se înțelege gesturi sau comportamente sexuale explicite, săvârșite individual sau în grup, imagini, sunete ori cuvinte care prin semnificația lor aduc ofensă la pudoare, precum și orice alte forme de manifestare indecentă privind viața sexuală, dacă se săvârșesc în public.	-	3.La articolul 2, alineatele (1) și (2) se abrogă.	Termenii definiți nu se regăsesc pe parcursul proiectului de lege, așa cum este propus spre modificare.
6.	(3) Prin materiale cu	3. Alineatul (3) al articolului 2 se modifică și va avea următorul cuprins: „(3) În sensul prezentei legi , prin	4. Articolul 2 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.2. - În sensul prezentei legi , prin	Pentru o reglementare corectă.

	<p>caracter obscen se înțelege obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video și audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.</p>	<p>materiale cu caracter pornografic se înțelege obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video sau audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.”</p>	<p>materiale cu caracter pornografic se înțelege obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video sau audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.”</p> <p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	
7.	<p>Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri cu caracter pornografic sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale.</p>	<p>4. Articolul 7 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale iar materialele pornografice distribuite prin intermediul acestor sisteme informatice sunt destinate exclusiv persoanelor majore.</p>	<p>5. Articolul 7 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri prin intermediul cărora sunt distribuite materiale pornografice trebuie să se asigure că acestea îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) să afișeze un avertisment vizibil, la orice primă vizită a site-ului într-un interval de 24 de ore, cu privire la conținutul site-ului sau materialului accesat;</p> <p>b) să permită accesul persoanelor la materialele pornografice numai după o verificare prealabilă a vârstei acestora,</p>	<p>Atenționarea trebuie să fie la oricare vizitare a site-ului, venită chiar din motoare de căutare sau alte surse.</p> <p>Metodele de stabilire a vârstei sunt o chestiune tehnică în continuă dezvoltare – este important ca acestea să fie stabilite ca un set de recomandări care să fie emise de către MCSI, în urma consultării publice.</p>

	<p>(2) Persoanele care realizează sau administrează site-uri trebuie să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea fi supus obligațiilor fiscale prevăzute de lege.</p>	<p>(2) Persoanele care realizează site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice trebuie să se asigure că acestea îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) să conțină pe pagina de acces a site-ului o atenționare cu privire la conținutul acestuia;</p> <p>b) să permită accesul persoanelor la materialele pornografice numai după o verificare prealabilă a vârstei acestora, în condițiile legii;</p> <p>c) să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a</p>	<p>în condițiile legii;</p> <p><i>(2) În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va emite Recomandări cu privire la sistemele de verificare a vârstei persoanelor care accesează materiale pornografice.</i></p> <p><i>(3) În vederea elaborării recomandărilor prevăzute la alin.(2), autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va constitui un grup de lucru la care să participe alte autorități publice relevante, precum și orice organizații ale societății civile interesate.”</i></p> <p>6. Alineatul (2) se abrogă.</p>	<p>Pentru o reglementare corectă.</p>
--	--	--	--	---------------------------------------

	<p>(3) Se interzic realizarea și administrarea site-urilor având caracter pedofil, zoofil sau necrofil.</p>	<p>putea supune obligațiilor fiscale prevăzute de lege pe toți cei care realizează sau administrează aceste site-uri.</p> <p>(3) Site-urile care conțin materiale pornografice, fără a fi destinate exclusiv distribuirii unor asemenea materiale, au obligația de a nu permite accesul persoanelor la acestea în lipsa unei verificări prealabile a vârstei acestora.</p> <p>(4) In cazul în care distribuirea materialelor pornografice se face de către furnizorii de servicii prin punerea la dispoziția destinatarilor a unor legături cu alte pagini web destinate distribuirii unor asemenea materiale, aceștia vor răspunde în condițiile prevăzute de Legea nr.365/2002 privind comerțul electronic, republicată.</p> <p>(5) Se interzic realizarea și administrarea site-urilor pornografice având caracter pedofil, zoofil sau necrofil, precum și distribuirea materialelor pornografice de acest fel prin intermediul sistemelor informatice.</p>	<p>(3) se elimină</p> <p>(4) se elimină</p> <p>(3) se abrogă</p> <p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	<p>Pentru o reglementare corectă.</p> <p>Prevederea este redundantă, art.15 al Legii nr.365/2002 reglementând clar situația în care un furnizor de servicii este răspunzător pentru informația pusă la dispoziție prin legături cu alte pagini.</p> <p>Legea are ca scop protejarea minorilor, iar răspândirea și transmiterea, prin sisteme informatice, de materiale pornografice cu minori, sunt deja considerate infracțiune prin</p>
--	---	--	---	---

				art.51 al Legii nr.161/2003.
8.		<p>5. După articolul 7, se introduce un nou articol, art.7¹, cu următorul cuprins:</p> <p>„Art.7¹ - (1) Orice persoană fizică sau juridică deținătoare a unui nume de domeniu, care intenționează utilizarea acestuia în scopul realizării unui site destinat exclusiv distribuirii de materiale pornografice, are obligația să notifice această intenție Autorității prevăzute la art.14 alin.(1).</p> <p>(2) Notificarea se va realiza prin completarea unui formular-tip.</p> <p>(3) Orice modificare a datelor cuprinse în formularul-tip al notificării va fi comunicată Autorității în termen de 10 zile de la data apariției, prin transmiterea unei notificări.</p> <p>(4) Notificarea ce face obiectul prezentului articol nu are regimul</p>	<p>7. După articolul 7, se introduce un nou articol, art.7¹, cu următorul cuprins:</p> <p><i>„Art.7¹ - (1) - În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va emite recomandări cu privire la înscrierea site-urilor destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sau care conțin asemenea materiale într-o bază de date care să poată fi accesată de către instituțiile publice sau private care vor să includă site-urile respective în programe informatice de tip control parental.</i></p> <p><i>(2) Elaborarea recomandărilor prevăzute la alin.(1) se va face doar în urma consultării grupului de lucru prevăzut la art.7 alin.(3).</i></p> <p><i>(3) Se elimină</i></p> <p><i>(4) Se elimină</i></p>	<p>Numele de domeniu nu are legatura cu legislatia aplicabila unui site.</p> <p>Orice procedura de inregistrare obligatorie (chiar deghizata sub forma unei notificari incalca prevederile Art 4 alin 1 din legea 365/2002 privind comertul electronic si Directiva europeana omoloaga („Statele membre veghează ca accesul la activitatea de furnizor de servicii ale societății informaționale și desfășurarea acestuia să nu poată fi supuse unui regim de autorizare prealabilă sau oricărei alte cerințe cu efect echivalent.”) Recomandările ar urma să descrie modalitatea de constituire a bazei de date (cine o constituie, actualizează și</p>

		<p>juridic al unei autorizări prealabile și nu condiționează funcționarea unui site destinat exclusiv distribuirii de materiale pornografice.”</p>	<p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	<p>deține și mai ales cum se poate avea acces la ea), precum și modalitatea prin care persoanele care dețin site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sau care să conțină astfel de materiale transmit informațiile relevante către deținătorul bazei de date.</p> <p>O astfel de bază de date poate fi pusă la dispoziția instituțiilor publice sau private care creează software de tip control parental, ce permite blocarea accesului la conținut pornografic la nivelul sistemelor informatice sau a rețelelor proprii.</p>
9.	<p>Art. 9. - Racolarea, obligarea, determinarea sau folosirea minorilor ori a persoanelor cu deficiențe psihofizice în acte cu</p>	<p>6. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 9. - Racolarea, determinarea sau folosirea unei persoane majore lipsită de discernământ la comiterea unor acte cu caracter obscen, în scopul producerii de materiale pornografice, se</p>	<p>Nemodificat</p>	

	caracter obscen se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani și interzicerea unor drepturi.	pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani.		
10.	<p>Art. 10. - Organizarea de reuniuni în spații publice, la care participă sau asistă minori și în cadrul cărora se comit acte cu caracter obscen, se pedepsește cu închisoare de la 2 la 7 ani și interzicerea unor drepturi.</p> <p>Art. 11. - (1) Distribuirea materialelor cu caracter obscen, care prezintă imagini cu minori având un comportament explicit sexual, se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani.</p> <p>(2) Cu aceeași pedeapsă se pedepsește și deținerea de materiale prevăzute la alin. (1), în vederea răspândirii lor.</p> <p>Art. 12. - Dispozițiile art. 118 din Codul penal privind confiscarea specială a bunurilor se aplică în mod corespunzător.</p>	7. Articolele 10 - 12 se abrogă	Nemodificat	

11.	<p>Art. 13. - Constituie contravenții și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei la 25.000 lei**) următoarele fapte:</p> <p>.....</p> <p>k) nerespectarea dispozițiilor art. 7 alin. (1), referitoare la obligația de parolare a site-urilor cu caracter pornografic și de impunere a unei taxe pentru accesul la aceste site-uri.</p>	<p>8. La articolul 13, litera k) se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„k) nerespectarea dispozițiilor art.7 alin.(1), alin.(2) și alin.(3).”</p>	<p>8. La articolul 13, litera k) se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„k) nerespectarea dispozițiilor art.7 alin.(1).”</p> <p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	<p>Pentru corelare cu amendamentele propuse mai sus.</p>
12.		<p>9. La articolul 13, după litera k) se introduce o nouă literă, litera l), cu următorul cuprins:</p> <p>„l) nerespectarea dispozițiilor art. 7¹ alin.(1) și alin.(3).”</p>	<p>Se elimină</p> <p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	<p>Pentru corelare cu amendamentele propuse la art. 7¹.</p>
13.	<p>Art. 14. - (1) Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației primește sesizări cu privire</p>	<p>10. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art.14 – (1) Controlul respectării dispozițiilor art.7 și art.7¹ revine autorității desemnate ca fiind competentă să aplice prevederile Legii nr.365/2002 privind comerțul</p>	<p>9. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art.14 – (1) Controlul respectării dispozițiilor art.7 alin.(1) revine autorității desemnate ca fiind competentă să aplice prevederile Legii nr.365/2002 privind comerțul</p>	<p>Pentru corelare cu amendamentele propuse la art.7 și 7¹.</p>

<p>la nerespectarea prevederilor art. 7.</p> <p>(2) În cazul primirii unei sesizări și al verificării conținutului site-ului, Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației solicită furnizorilor de servicii pentru internet blocarea accesului la site-ul în cauză.</p>	<p>electronic, republicată, denumită în continuare Autoritatea. În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Autoritatea acționează prin personalul de specialitate împuternicit în acest scop.</p> <p>(2) În cazul unor încălcări repetate ale art.7 alin.(2), respectiv în cazul încălcării art.7 alin.(5), Autoritatea va putea solicita furnizorilor de servicii prevăzuți de Legea nr.365/2002, republicată, pentru o perioadă de maxim 30 de zile, blocarea accesului la site-ul în cauză sau la conținutul respectiv.</p>	<p>electronic, republicată, denumită în continuare Autoritatea. În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Autoritatea acționează prin personalul de specialitate împuternicit în acest scop.</p> <p>(2) În cazul unor încălcări repetate ale art.7 alin.(1), Autoritatea poate solicita furnizorilor de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată, <i>întreruperea</i> accesului la site-ul în cauză pentru o perioadă de maxim 30 de zile <i>sau până la îndeplinirea obligațiilor legale</i>.</p>	<p>Obligația pentru furnizorii care nu îndeplinesc regulile nu poate să fie blocarea prin ISP (care este o măsură de cenzură), ci cereera adresată furnizorilor de găzduire de a întrerupe accesul la site-ul care nu îndeplinește condițiile impuse de legea română. Aceasta este o măsură direcționată către conținutul care încalcă prevederile legale, și nu către terți care intermediează transmiterea conținutului. Menționarea art.14 al Legii nr.365/2002 este necesară pentru a se evita orice confuzie între furnizorii de servicii ale societății informaționale și furnizorii de servicii Internet.</p>
--	--	---	--

	<p>(3) Nerespectarea de către furnizorii de servicii pentru internet a obligației de a bloca accesul la site-urile care nu respectă prevederile art. 7, în termen de 48 de ore de la primirea solicitării prevăzute la alin. (2) din partea Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației, constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000 lei la 50.000 lei*).</p>	<p>(3) Măsura de blocare a accesului prevăzută la alin.(2) va fi pusă în aplicare de către furnizorii de servicii în termen de 2 zile de la data comunicării acesteia.</p> <p>(4) Nerespectarea de către furnizorii de servicii pentru internet a obligației de a bloca accesul la site-uri, astfel cum este prevăzut la alin.(2) constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000 la 50.000 lei.”</p>	<p>(3) Furnizorii de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată, au obligația de a pune în aplicare măsurile prevăzute la alin.(2) în termen de 2 zile lucrătoare de la data comunicării acestora .</p> <p>(4) Nerespectarea de către furnizorii de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată, a obligației prevăzute la alin.(3) constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 1.000 la 5.000 lei.”</p> <p>Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan</p>	<p>Pentru mai multă claritate și pentru corelare cu alin.(2)</p> <p>Pentru corelare cu alin.(2) și (3)</p>
14.	<p>Art. 15. - Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 și 14 se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative.</p>	<p>11. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 15. –(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 lit.a)-j) se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative.</p> <p>„(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art.13 lit.k), l) se fac de către</p>	<p>11. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 15. - (1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 lit.a)-j) se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Administrației și Internelor.</p> <p>(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art.13 lit.k) și la art.14 alin.(4) se fac</p>	<p>Pentru o reglementare corectă.</p> <p>entru corelare cu amendamentele propuse anterior.</p>

		personalul împuternicit din cadrul Autorității.”	de către personalul împuternicit din cadrul Autorității.” Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan	
15.		12. În tot cuprinsul legii, expresia „materiale cu caracter obscen” se înlocuiește cu expresia „materiale pronografice”.	Nemodificat	
16.		Art.II – În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale va elabora normele metodologice de aplicare a Legii nr.196/2003, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, care se aprobă prin hotărâre a Guvernului.	Art.II – În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Autoritatea va elabora Recomandarile de aplicare a Legii nr.196/2003 împreună cu Grupul de lucru constituit conform articolului 7 alin (3).” Autori: Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, ApTI, Activewatch – Asociația de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan	Pentru corelare cu amendamentele propuse anterior.
17.		Art.III – Prezenta lege intră în vigoare în termen de 30 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu excepția dispozițiilor prevăzute la punctele 6 și 7 care vor intra în vigoare la data de 1 octombrie 2011.	Nemodificat	

18.		Art.IV – Legea nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.87 din 4 februarie 2008, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, se va republica în Monitorul Oficial al României, dându-se textelor o nouă numerotare.	Nemodificat	
-----	--	---	-------------	--